



BIHAR STATE WAREHOUSING CORPORATION

DETAIL NOTICE INVITING TENDER

[For Publication in News Paper]

बिहार राज्य भंडार निगम

BIHAR STATE WAREHOUSING CORPORATION
बी-2, प्रथम तल, मौर्यलोक परिसर, पटना-800 001
B-2, First Floor, Mauryalok Complex, Patna-800 001
प्रबंध निदेशक
का कार्यालय, पटना

Office of the Managing Director, 43 08/2016-17
Notice inviting Tender No.- PEG 43/2016-17
(केवल ई-टेंडर पद्धति के अनुसार, वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in)
Only Through e-Tendering Process, website:-www.eproc.bihar.gov.in

परिमाण विपत्र का मूल्य (अप्रत्यर्पणीय)
5500.00 रूपया

Cost of BOQ (Non-Refundable)
Rupees 5500.00

1. कार्य का विवरण : निजी उद्यमी सहभागिता (पी.ई.जी.-2008/09) योजनान्तर्गत गोदामों का निर्माण।
Description of Work: Construction of Godowns under Public Private Participation scheme PEG 2008

क्रम S.N.	भा.खा.नि. जिला FCI District	राजस्व जिला Revenue District	स्थल का नाम Name of Location	क्षमता (मै. टन) Capacity (MT)	अग्रधन की राशि (रु० लाख में) EMD (in Rs. Lakh)
1	खगड़िया (Khagaria)	खगड़िया (Khagaria)	खगड़िया (Khagaria)	10,000	2.00

2.	विज्ञापन निर्गत करने की तिथि Date of Issuance of Notice Inviting Tender	:	दिनांक 21.04.2016 Date : 21.04.2016
3.	परिमाण विपत्र क्रय की तिथि एवं समय Date & Time for Sale of BOQ	:	दिनांक 02.05.2016 से 18.05.2016 के 2.00 बजे अपराह्न तक (सिर्फ वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर) Date : 02.05.2016 to 18.05.2016 upto 2:00 PM (Only on website : www.eproc.bihar.gov.in)
4.	प्री-बिड मीटिंग का समय, स्थान एवं तिथि Time, Place & Date of Pre-Bid Meeting	:	11.00 बजे पूर्वाह्न, प्रधान कार्यालय, बिहार राज्य भंडार निगम, पटना, तिथि-12.05.2016. 11:00 AM, Head Office, Bihar State Warehousing Corporation, Patna, Date: 12.05.2016.
5.	निविदा प्राप्त की अंतिम तिथि एवं समय Date & Time of Receiving Tender	:	24.05.2016, 3.00 बजे अपराह्न तक।(सिर्फ वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर) Date : 24.05.2016 up to 3:00 PM (Only on website : www.eproc.bihar.gov.in)
6.	तकनीकी बिड खोलने की तिथि एवं समय Date & Time of Opening Technical Bid	:	30.05.2016, 3.30 बजे अपराह्न। (सिर्फ वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर) Date: 30.05.2016 at 3:30 PM (Only on website : www.eproc.bihar.gov.in)
7.	वित्तीय बिड खोलने की तिथि एवं समय Date & Time of Opening Price Bid	:	सक्षम पदाधिकारी द्वारा बाद में घोषित की जायेगी। (सिर्फ वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर) Shall be intimated by the competent authority(Only on website : www.eproc.bihar.gov.in)
8.	निविदा खोलने का स्थान Date & Time of Opening Price Bid	:	सिर्फ वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर। (Only on website : www.eproc.bihar.gov.in)
9.	निविदा की वैधता अवधि Validity of Tender	:	90 दिन। 90 days.
10.	विज्ञापनदाता का पदनाम एवं पता Name & Designation of Authority Inviting Tender	:	प्रबंध निदेशक, बिहार राज्य भंडार निगम, बी-2, प्रथम तल, मौर्यलोक परिसर, पटना-800 001 Managing Director, Bihar State Warehousing Corporation, B-2, First Floor, Mauryalok, Patna-800 001.

11. ई-टेंडरिंग की प्रक्रिया में भाग लेने हेतु संवेदकों को पंजीकृत होना होगा, जिससे कि उन्हें उपयोगकर्ता का नाम (User ID) पासवर्ड (Password) अंकित हस्ताक्षर (Digital Signature) आवश्यक होगा। यह उन्हें वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in से डाउनलोड करने / ई-टेंडरिंग की प्रक्रिया में भाग लेने की योग्यता प्रदान करेगा।
Tenderers are required to be registered for participating in e-tendering process to facilitate User ID, Password and Digital Signature. This will qualify them from downloading documents from website www.eproc.bihar.gov.in & participating in the tender.
12. ई-निविदा मात्र वेबसाइट www.eproc.bihar.gov.in पर डाउनलोड एवं अपलोड किया जा सकता है।
e-Tender can only be downloaded and uploaded from website : www.eproc.bihar.gov.in
13. संवेदक निविदा प्रपत्र सिर्फ वेबसाइट से प्राप्त करने के उपरान्त वेबसाइट पर ही इलेक्ट्रॉनिक निविदा पत्र को भरकर अपलोड करेंगे। अन्य सभी महत्वपूर्ण अभिलेख, बैंक ड्राफ्ट / अग्रधन की राशि / सभी प्रमाण पत्र जो निविदा के लिए आवश्यक है को स्कैन कर ई-निविदा के साथ संलग्न करना अनिवार्य है।

Tenderer will obtain tender document from website only and after obtaining from website electronic tender paper dully filled will be uploaded. Other important documents, Bank Draft / Earnest Money / All other certificate / Document required for the tender duly scanned be necessarily enclosed with the e-tender.

14. किसी भी प्रकार का शुद्धि-पत्र को वेबसाईट पर प्रकाशित किया जायेगा। अधोहस्ताक्षरी को बिना पूर्व सूचना के एवं बिना कारण बताए किसी निविदा / न्यूनतम निविदा को स्वीकृत / अस्वीकृत / रद्द करने का अधिकार सुरक्षित रहेगा।
Any type of corrigendum will be published on website. The undersigned reserves the right to accept / reject / cancel any tender / lowest tender without assigning any reason.
15. संवेदक स्कैन कर अभिलेखों को अपलोड करने के पूर्व सूचीबद्ध करते हुए क्रमांक अंकित करेंगे ताकि किसी विशेष अभिलेख को क्रमांक संख्या / पृष्ठ संख्या के आधार पर शीघ्र खोजा जा सके। सभी प्रलेख Pdf, MS Office (Compatibility Mode), JPEG, ZIP Format में ही Upload किये जाएं, अन्य Format में upload documents के Download/open नहीं होने पर संवेदक का कोई दावा मान्य नहीं होगा।
Tenderers are required to upload all the scanned document serially so that any particular document could be located on the basis of Sl. No. / Page No. All documents be uploaded in Pdf, MS Office (Compatibility Mode), JPEG, ZIP Format otherwise any claim by the tenderer shall not be entertained.
16. संवेदक स्कैन कर अपलोड किए गए अभिलेखों की Download ability / visibility से पूर्ण रूपेण संतुष्ट हो लेंगे।
Tenderer must satisfy himself regarding Download ability / visibility of the scanned uploaded document.
17. टेंडर बिड एवं ऑनलाईन भुगतान www.eproc.bihar.gov.in पर ही जमा किया जा सकेगा। निगम टेंडर अपलोड करने में विलम्ब/ अपलोड नहीं कर पाना एवं ऑनलाईन भुगतान इन्टरनेट सेवा में त्रुटि या छुट्टी होने के कारण जिम्मेवार नहीं होगा।
Bids along with necessary online payments must be submitted through e-Procurement portal www.eproc.bihar.gov.in before the date and time specified in the NIT. The Corporation doesn't take any responsibility for the delay/Non Submission of Tender/Non Reconciliation of online Payment caused due to Non-availability of Internet Connection, Network Traffic/Holidays or any other reason.
18. बिड प्राप्त करने की अंतिम निर्धारित तिथि को 3.00 बजे अपराह्न से निविदा डालने के निर्धारित समय के पूर्व यदि www.eproc.bihar.gov.in का लगातार 2 घंटे से अधिक समय के लिए सर्वर डाउन होने की स्थिति में निविदा डालने की तिथि स्वतः अगले दिन के लिए निर्धारित समय तक विस्तारित हो जाएगी।
In case the server of www.eproc.bihar.gov.in is down continuously for two hour before the last date and time 3.00 pm. for uploading the tender, the date for tender would automatically be extended to the next date & time fixed for tender uploading.
19. विशेष जानकारी हेतु कार्यपालक अभियंता, बिहार राज्य भंडार निगम के कार्यालय में कार्य अवधि में दूरभाष सं० 0612-2225325, 9431646920 पर सम्पर्क किया जा सकता है।
Any other information can be had from the office of the Executive Engineer, BSWC, Patna on any working day through ph. no. 0612-2225325, 9431646920.

[Note: The conditions below should be read in accordance with the e-tendering conditions enumerated above]

20. Offers for smaller capacity will also be considered in case sufficient offers are not received for the capacities indicated above against any one or more locations subject to the condition that minimum godown size should be of 5,000 MT for plain areas.
उपरोक्त वर्णित स्थलों के निर्धारित क्षमता के विरुद्ध निविदा प्राप्त नहीं होने की परिस्थिति में निर्धारित क्षमता से कम क्षमता की निविदा भी विचारित किया जायेगा किन्तु न्यूनतम क्षमता 5,000 मे० टन होगी।
21. The tenderer shall submit separate tender for each location and site.
प्रत्येक स्थल के लिए अलग-अलग निविदा दी जायेगी।
22. (a) The tender documents & other details are available on the website www.eproc.bihar.gov.in and details may be had from Bihar State Warehousing Corporation website www.bswc.co.in of B.O.Q. can be deposited in the office of the M.D., Bihar State Warehousing Corporation, Patna for Rs. 5500 through Demand Draft drawn in favour of Bihar State Warehousing Corporation payable at Patna up to 03.00 PM on 24.05.2016, whereas forms may be downloaded from the website, tenderer shall enclose along with the technical bid, scanned copy of D.D. for Rs. 5500/ towards the cost of tender documents.
(b) Apart from Cost of BOQ of Rs. 5500/- Bid processing Fee of Rs. 1124/- to be paid through online mode [i.e. Internet Payment gateway (credit/debit card), Net Banking, NEFT/RTGS.] for submission of bid.
(c) 0.5% Supervision/contingency charge will be borned by Enterpenear/FCI to BSWC of the total project cost.
(क) निविदा प्रपत्र एवं अन्य शर्तें website www.eproc.bihar.gov.in एवं जानकारी बिहार राज्य भंडार निगम के website www.bswc.co.in से डाउनलोड किया जा सकता है जिसका मूल्य 5,500/- निर्धारित है जो डिमांड ड्राफ्ट Bihar State

Warehousing Corporation, Patna के नाम से देय होगा जिसे निगम कार्यालय में 23.05.2016 को 03:00 बजे अपराह्न तक जमा किया जा सकता है। निविदाकार तकनीकी बिड के साथ भी निविदा प्रपत्र का मूल्य का डिमांड ड्राफ्ट का स्कैन्ड कॉपी लगायें।

- (ख) परिमाण विपत्र के मूल्य रु. 5500/- के अलावा रु. 1124/- बिड प्रोसेसिंग फी ऑनलाईन भुगतान करना होगा। ऑनलाईन भुगतान इन्टरनेट पेमेंट (डेविड कार्ड / क्रेडिट कार्ड, नेट बैंकिंग, नेफ्ट / आर.टी.जी.एस.) के माध्यम से बिड जमा करने के समय भुगतान होगा।
- (ग) गोदाम निर्माण के कुल प्रोजेक्ट का 0.5 प्रतिशत [कन्टीजेन्सी/निरीक्षण](#) शुल्क निजि उद्यमी/भा0खा0नि0 द्वारा बिहार राज्य भंडार निगम को देय होगा।
23. The duly completed ~~sealed~~ tender in the manner prescribed shall be submitted to the Managing Director, BSWC, at above mentioned address through website up to 3.00 PM till 24.05.2016 and the Technical Bid shall be opened on 30.05.16 at 3.30 PM which can be viewed on the website.
निविदाकार सम्पूरित निविदा विहित रूप से वेबसाइट के माध्यम से दिनांक 23.05.2016 को 3.00 बजे अपराह्न तक वेबसाइट के माध्यम से समर्पित कर सकते हैं। तकनीकी बिड 30.05.2016 को 3.30 बजे अपराह्न में खोला जायेगा।
24. The offers shall remain open for acceptance for 90 days from the date of opening of the Technical Bid. However, BSWC reserves the right to extend this period by another 45 days at its discretion, which shall be binding on the Tenderer. Thereafter this period may be further extended by the parties on mutual consent. Any Tenderer not keeping the offers open for the prescribed period shall be summarily rejected and his EMD shall be forfeited.
प्रस्तावित निविदा की वैधता तकनीकी बिड खोलने की तिथि से 90 दिनों तक अनुमान्य होगी। किन्तु बिहार राज्य भंडार निगम को इस अवधि में 45 दिनों के अतिरिक्त विस्तार करने का अधिकार सुरक्षित होगा, जिसे निविदाकार स्वीकार करने हेतु बाध्य होंगे। तत्पश्चात् इसकी वृद्धि आपसी सहमति से की जा सकती है। यदि कोई निविदाकार प्रस्तावित निविदा की वैधता अभिवृद्धि पर सहमत नहीं होते हों तो वैसी परिस्थिति में उनके द्वारा प्रस्तावित निविदा रद्द करते हुए अग्रधन की राशि जब्त कर ली जायेगी।
25. If the date of opening of the tender is declared as holiday, the tender will be opened on the next working day at the same time and venue.
यदि निविदा प्राप्ति की तिथि को सार्वजनिक अवकाश घोषित हो तो वैसी परिस्थिति में अगले कार्य दिवस पर निविदा खोली जायेगी।
26. The Tender must be accompanied by an EMD as per NIT in the form of Demand Draft in favour of Bihar State Warehousing Corporation payable at Patna drawn on any Scheduled Bank. In case the tenderer does not own land or hold it on registered lease but intends to acquire the same by way of ownership/registered lease within 120 days from the date of acceptance letter, he shall also furnish in addition to aforesaid EMD, a Supplementary Guarantee in the form of Bank Guarantee as per clause 6 issued by any Nationalised Bank and valid for a minimum period of six months from the date of submission of Tender. **The original copy of Deposit for EMD, B.G. for supplementary guarantee** and cost of B.O.Q must be deposited in the office of the Managing Director, Bihar State Warehousing Corporation, B-2, First Floor, Mauryalok, Patna-800 001 upto 24.05.2016 by 3:00PM positively.
निविदा के साथ अग्रधन की राशि निविदा आमंत्रण के अनुसार अनुसूचित बैंक द्वारा निर्गत डिमांड ड्राफ्ट के रूप में जो बिहार स्टेट वेयरहाउसिंग कॉर्पोरेशन के नाम से पटना में भुगतान हो, जमा करना अनिवार्य होगा। यदि निविदाकार को अपना भूखण्ड न हो अथवा निबंधित लीज पर उपलब्ध हो और वे इसे स्वीकृति पत्र प्राप्त होने के 120 दिनों के अन्दर अपने नाम से अधिगृहित करना चाहते हों तो उन्हें पूरक गारंटी के रूप में कंडिका 6 के अनुसार किसी राष्ट्रीयकृत बैंक द्वारा निर्गत बैंक-गारंटी जिसकी वैधता निविदा देने की तिथि से छः माह होगी, जमा करना होगा। अग्रधन एवं निविदा प्रपत्र के मूल्य के जमा की मूल प्रति 23.05.2016 को 3:00 बजे अपराह्न तक प्रबंध निदेशक, बिहार राज्य भंडार निगम, बी-2, प्रथम तल, मौर्यलोक परिसर, पटना-1 को अवश्य प्राप्त हो जाना चाहिए।
27. Tenders not accompanied by prescribed Earnest Money (along with supplementary guarantee, if applicable) will be summarily rejected.
अग्रधन (पूरक बैंक गारंटी यदि लागू हों) रहित निविदा तुरत अस्वीकृत कर दी जायेगी।
28. The earnest money (along with Supplementary Bank Guarantee, if applicable) would be refundable to unsuccessful Tenderer on finalization of the tender and shall carry no interest whatsoever.
असफल निविदाकारों का अग्रधन (पूरक बैंक गारंटी सहित, यदि लागू हो) निविदा के निर्णयोपरान्त वापस कर दिया जायेगा जिसपर किसी भी प्रकार का सूद देय नहीं होगा।
29. Incomplete offer/offers not conforming strictly in the manner prescribed/offer not submitted on prescribed Tender Form **or late/delayed** tender shall not be considered and shall be summarily rejected.
अपूर्ण निविदा / निविदा जिसमें पूरी तरह से विहित प्रक्रिया का पालन नहीं किया गया हो / निविदा जो विहित प्रपत्र में समर्पित न हो / विलम्ब से समर्पित निविदा पर विचार नहीं किया जायेगा और उसे शीघ्र रद्द कर दिया जायेगा।
30. Conditional Tenders will be summarily rejected and EMD will be forfeited.
सशर्त निविदा को शीघ्र रद्द कर दिया जायेगा तथा अग्रधन की राशि जब्त कर ली जायेगी।

31. The location of the land specified in the Tender cannot be changed at any stage under any circumstances.
किसी भी अवस्था एवं कारण से निविदा में कर्णांकित भूखण्ड का स्थल परिवर्तन नहीं किया जायेगा।
32. The offers submitted would be governed by all the terms & conditions as laid down in the prescribed Tender Form in addition to the terms & conditions indicated herein.
निर्धारित सभी निविदा शर्तों एवं नियमों तथा निम्नांकित अतिरिक्त नियमों एवं शर्तों के आलोक में प्रस्तावित निविदा नियंत्रित होगी।
(i) There would be no post tender negotiations.
निविदा के उपरान्त निविदा दर पर दर-वार्ता नहीं की जायेगी।
33. BSWC reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reason/notice whatsoever and is not bound to accept **the lowest tender**. BSWC also reserves the right to scrap the tender enquiry at any stage without **assigning any** reason and BSWC will not be liable for any costs and consequences incurred by the intending tenderer.
बिना कारण बताये /सूचना के किसी अथवा सभी निविदा को स्वीकृत अथवा अस्वीकृत करने का अधिकार निगम को सुरक्षित है साथ ही न्यूनतम निविदा स्वीकृत करने हेतु निगम बाध्य नहीं होगा। निगम को किसी भी अवस्था में बिना कारण बताये निविदा रद्द करने का अधिकार सुरक्षित होगा और निगम निविदाकार द्वारा वहन किये गये किसी व्यय अथवा परिणाम के लिए उत्तरदायी नहीं होगा।

प्रबंध निदेशक
बिहार राज्य भंडार निगम, पटना
Managing Director
Bihar State Warehousing Corporation,
Patna.

